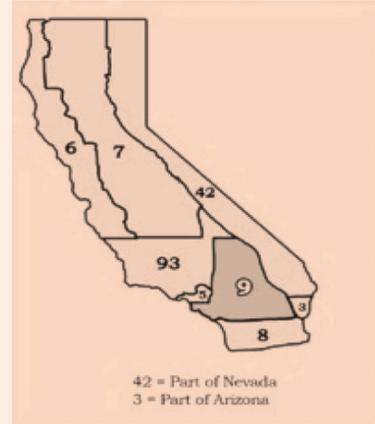


Noticiero de Área 09 Medio-Sur de California

El Área 09 Medio-Sur de Calif. Incluye aproximadamente 2,000 grupos de AA en los condados de Los Ángeles (al Sur de las Rosecrans Ave.), San Bernardino, Riverside, y Orange



ESQUINA DEL DELEGADO

Presentado por el Delegado del MSCA 09 Panel 62 en el Foro Regional del Pacífico 2012, en Fairbanks, Alaska, Septiembre 14 al 16

"Como Servicios Generales ha cumplido con nuestro propósito primordial?" En Mi Region?

Servicios Generales, o servicio en general, es lo que los AA tienen en común. Desde el más antiguo, el más seco, miembro cascarrabias a el más nuevo, medio húmedo de los más húmedos. El servicio, o al menos la oportunidad de estar de servicio nos da el propósito y la posibilidad de ser utilizados por nuestro Poder Superior para hacer Su voluntad. Como dijo Bill, todo desde una llamada telefónica de diez centavos a la Conferencia de Servicios Generales es el servicio. Creo que a partir de dar de su tiempo y talento, al escuchar un quinto paso, nosotros los AA's vivimos para servir. Mira a tu alrededor!

Creo que el objetivo principal, mantenernos sobrios y llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre, se cumple cada vez que uno de nosotros dirigimos nuestros pasos hacia el micrófono y dice: Yo soy un alcohólico. No importa de dónde venimos o cuál panel representa. Es el hecho de que servicios generales, a través de Dios, nos ha prestado un día más sobrio para estar en una reunión como esta, con gente de toda la región, para hablar sobre cómo podemos servir mejor a AA, y llevar mejor el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo.

p. 2

PROXIMOS EVENTOS

DEL AREA

Asamblea de Area

Dom., Enero. 13 - 12

mediodía

Youth Center

4658 Woodruff Ave., Lake-
wood

*(Se votara por las propuestas,
todos los miembros de la
Asamblea votaran, incluyendo
los RSG's-Anfitrión el*

Distrito 2)

***(Nota: la agenda y el mapa
están disponibles en el sitio***

web del Area 09:

www.area09.org

--

Reunion de Comites de Servicio del Area (ASC)

Dom., Feb 10 - 12 mediodía

Murrieta Community Center

41810 Juniper St., Murrieta,

CA. 92562

Anfitrión Distrito 17



Estos son los títulos de las próximas películas a presentarse (en Ingles)

Mi Nombre es Bill W. (1989)

Sábado, 19 Ene.

Cuando el Amor no es Suficiente (2010)

Sábado, 16 Feb.

7111 Arlington Ave., Suite B

Riverside

(951) 785-0845

(en seguida del Aeropuerto en el parque aéreo de Riverside)

Horario del la Función: Las Puertas Abren a las 7:00pm. La película empieza a las 7:30pm. Quédese después de la función para dar un paseo por los Archivos.

Costo: Gratis!

Traiga su reclinable o su silla de jardín y disfrute. Películas clásicas de Hollywood acerca de AA en nuestro teatro único. Habrá refrescos disponibles.

La Voz de A.A.: "Mientras nadie puede hablar oficialmente en nombre de A.A., la Conferencia es los más cercano a la voz de A.A. Esta no puede ser una autoridad para A.A., pero puede traer inquietudes para una libre discusión y tendencias o peligros que pudieran afectar la armonía, propósito y eficacia de nuestra comunidad. Cuando la Conferencia entera(o una gran mayoría) ha expresado su preocupación por una posible amenaza a nuestro programa de A.A., la Comunidad siempre ha escuchado. Y probablemente siempre lo hará."

--El Manual de Servicio de A.A.
(Pagina 69, Edición 1985-86)

ESQUINA DEL DELEGADO p. 1

¿Cómo los Servicios Generales cumplen con nuestro propósito primordial a nivel regional? Yo sólo puedo hablar de mi experiencia, fortaleza y esperanza, y sólo puedo hacerlo en forma de historia.

Bueno, yo comencé como RSG en una de mis reuniones en la comunidad de playa de Newport Beach, California (o como la llamo cariñosamente, "Nuevo Porsche blanco". Me gustó la atención, tanto buenas como malas, que el RSG recibía cada vez que daba su informe. Yo no tenía ni idea de dónde provenía la información, pero cuando llegaba el momento de dar el informe, la gente comenzaba a moverse de una manera incómoda, y ese trabajo era para mí! me gusta frotar a la gente de alguna manera y obtener un poco de reacción.

Fui a mis reuniones de distrito una vez al mes, y volvía a casa sin haber comprendido una sola palabra que se decía que toda la noche. "CCP, PRAASA, MCD, PIS, ASC, Asambleas Regionales, Asambleas de servicio." Todo lo que sabía era que Nueva York estaba manejando las cosas y que no estaban contentos con nosotros. Y tuvimos que hacer las cosas bien antes de abril o alguien iba a ir allí y hablar por nosotros. Así que todo el mundo estaba tenso, y yo no sabía por qué. Hablaban rápido y todo el mundo sabía lo que estaba pasando, menos yo. Así que movía mi cabeza mucho como si realmente entendiera.

Ese cabeceo me llevo a ser elegido MCD de mis sub-distrito cuatro meses en esta aventura. ¿Qué es un sub-distrito, y lo que es un MCD? "Toma, lee este libro, que te dirá todo."Hmmm... **Manual de servicio**, combinado con **los Doce Conceptos** de Servicio (sub titulado, La píldora para dormir más grande jamás inventada). Seis meses más tarde, estaba sentado en la silla como un CMCD Alterno. Alguien la había dejado, y agarraron al hombre que cabeceaba mucho dispuesto a ocupar su lugar. Lo único que sabía era mi grupo, el Distrito y que en Nueva York todavía estaban enojados con nosotros.

Fui elegido CMCD Alterno un año más tarde, y pasaron dos años en esa posición. Poco a poco aprendí lo que servicios generales era, y lo que realmente sucede dentro de este. Yo todavía no había estado en ninguna de esas reuniones secretas. Luego llegó ese fatídico día de noviembre, cuando fui elegido coordinador del Distrito, y ya no pude evitar esos compromisos de todo el día domingo en las reuniones de área.

p.3



ESQUINA DEL DELEGADO de p. 2

Estar conectado a nivel de Área era más que suficiente para mí, porque yo estaba apadrinando a 9 o 10 chicos, ir a 13 sesiones por semana, y hablar en las reuniones por toda la ciudad. Yo estaba llevando el mensaje a muchos alcohólicos, y lo estaban recibiendo. Yo estaba entregado a AA, y yo estaba seguro de que mucha gente reconocía mi destreza como orador, como padrino y como líder. Mi Distrito me animo a ir a PRAASA era algo que había escuchado por los últimos tres años, y ellos pagarían mis gastos, estuve de acuerdo en ir.

¡Anchorage, Alaska! Sí, de hecho, voy a mostrar lo relacionado al sacrificio. Yo iría hasta Alaska, ser reconocido por mi deseo de ir a cualquier distancia, y pasearme por California como una especie de héroe cuando volviera para decirles todo lo que pasó en ese espacio perdido, frío y solitario llamado ALASKA. Yo no sabía que iba a ser apadrinado como nunca había estado antes. Yo estaba a punto de reunirme con la región del Pacífico de Alcohólicos Anónimos.

Aterrizamos en Alaska, ya que yo sabía que iba a ser el único negro en toda Alaska, fue conmigo un ahijado que era también el registrador de uno de nuestros distritos, ya sabes por si acaso. Lo primero que vi fue un alce cruzando la calle, y usted sabe en Alaska, el estado del alce! Si entran en la tienda, te marchas. Una vida poco diferente para un tipo de sur centro de Los Ángeles. Sabía que iba a ser una aventura. Llegamos a este hotel, donde sabía que habría tal vez 100 personas que asisten a esta conferencia, y entre y había 750 alcohólicos en esta sala todos con el mismo propósito... Para aprender y discutir cómo mejorar la forma de llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. Se me ruedan las lágrimas. Lágrimas de alegría porque había sabido todo este tiempo de que nadie amaba AA como yo lo hice, y caminar en esta sala llena de gente hablando sobre cómo servir mejor a AA, me gritó!

Entonces la gente comenzó a llegar al micrófono, uno por uno para contar sus sentimientos, experiencias o simplemente para oír hablar a sí mismos. Luego vino una señora que empezó a hablar en una lengua extranjera para todos nosotros, de Rusia. A través de su intérprete explicó que su grupo quería que ella viniera a PRAASA para decir cómo AA estaba vivo y bien en Rusia, y dar gracias por todo lo que AA había hecho por ellos. Dijo que vivía a 200 millas de distancia de Anchorage en su pueblo en Rusia. Pero para llegar a PRAASA ella tuvo que viajar de su casa a Moscú. De Moscú a Atlanta. Desde Atlanta hasta Seattle. Después de Seattle a Anchorage,

a 200 millas de distancia. Y cuando ella regresara de la misma forma para informar a su grupo. No había un ojo seco en la sala! Me entendiste!

Cuando cerramos el círculo recitamos la declaración de la responsabilidad al unísono, todos comenzamos a abrazarnos, al azar y espíe a otro hombre negro sentado en el escenario, y me le acerque. Nos abrazamos, y me preguntó cómo me gustó la experiencia. En unos 10 segundos, descargue sobre él todo lo que había vivido y que no podía esperar hasta el próximo año para volver a PRAASA. Le pregunté si se trataba de su primera PRAASA también? Él se echó a reír de una manera amable, y me explicó que su nombre era Bill Moore, había sido un delegado y un adicto al servicio por un tiempo. Que ahora él iba de aquí para allá a África para trabajar con los médicos allí, que no sabía nada en absoluto acerca del alcoholismo y educarlos sobre AA. Me dijo que debería pensar en cómo nuestros hermanos de allá necesitaba lo que se nos ha dado, y que necesitan para hacerlo real. "Tenemos que llevar el mensaje al hombre que todavía está enfermo", dijo. Luego me dio un botón, **Oakland 09**, que todavía llevo hoy. Bill pasó un año más tarde, justo después de la PRAASA de Oakland. Nunca me olvidaré de ese hombre y lo que hizo por mí.

En el punto final de nuestro triángulo invertido Regional esta nuestro custodio regional, Rod B., el primero de su tipo en ocupar ese cargo. Yo también soy el primero de mi clase, alto, moreno y guapo, para ocupar el cargo de Delegado del Área 09. (Antes eran todos bajitos blancos y feos, al menos según uno delegado pasado.). Así pues, tenemos custodio regional, Rod, de su servicio incansable, ha trabajado por el crecimiento con raíces en los nueve estados, catorce áreas, 13.031 grupos, 344.307 miembros que son los que pueden llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. Eso significa que en nuestra región del Pacífico solamente, tenemos que 20,73% de los grupos registrados en los Estados Unidos y Canadá, y 25,06% de los miembros. (Estas cifras provienen del informe de la Conferencia del 2011 Pág. 78 y 79.) Y todos nos llevamos bien. Él, de acuerdo con S65 del Manual de Servicio, **trae a la Junta discusiones el punto de vista de AA de la Región y la experiencia que no tiene precio.** Él lleva nuestro mensaje.

Saltar por el tiempo: (un grupo sin GSR es como una hoja que cae del árbol. Todavía es una hoja, pero ya no esta conectada a la vid, y no recibe alimentación ¿Y sabes qué le pasa a una hoja que.. ya no está



ESQUINA DEL DELEGADO de p. 2

se marchita y se la lleva el viento. sin estar conectado a la sede, no hay información que pase, ninguna voz es escuchada, y ninguna dirección puede ser dada. Es seguro que los alcohólicos están siendo ayudados, pero para qué?)

En Foro de la Región del Pacífico del año pasado, escuche al Delegado de Oregón decir que tuvieron una enorme contingencia de alcohólicos rusos que necesitaban ayuda. Dos meses antes, uno de los miembros de mi grupo de alguna manera recibió una caja de grandes libros en ruso, y estos libros habían estado guardados durante meses sin tener a donde ir. A través de una serie de correos electrónicos, tuve la oportunidad de enviar desde mi Grupo en el Área 09 a Skip A., Coordinador Alternativo en el momento en el Área 58, donde su Coordinador de CTF, Juve, había estado en contacto con un agente de libertad condicional que siempre tenía clientes Rusos con problemas de alcohol y no había reuniones o lectura disponible. Pusieron algunos de los libros en sus manos y su MCD, Carol, tomó el resto y los distribuyó por todo su distrito. Nuestro Objetivo Primordial, a nivel regional.

Que he encontrado aquí, en Servicios Generales a nivel regional? he encontrado una asombrosa diversidad de nuestras áreas que todas trabajan independientemente juntas, perfectamente imperfectas con la autonomía de las 14 áreas de nueve estados individualmente colectivas. Algunas áreas tienen pocos grupos y otras tienen muchos. Compartimos diferentes opiniones y experiencias, pero todas muestran la alegría general del Servicio de AA. Muchas estrategias y procedimientos diferentes, y todas están dispuestas a compartir las necesidades y los problemas de cada una, también las buenas noticias que ha traído la independencia del alcohol para todos. Todos tenemos el mismo propósito, Llevar el mensaje al alcohólico que aun está sufriendo.

Hay un niño que nace hoy que va a necesitar AA en 15 años, y es nuestro trabajo como una región ver que el mensaje de recuperación todavía está vivo y bien para que él consiga cuando extienda su mano pidiendo ayuda.

Jeryl T., Panel 62 MSCA 09 Delegado

Les pido de la mejor manera que se atrevan a darle este noticiero a alguien que no esté en servicios generales y que le motiven a registrarse en www.area09.org para recibirlo mensualmente.
(solo seleccione el cuadrado "noticiero" en el lado derecho de la página principal y siga las instrucciones para llegar a la lista de correos electrónicos automáticamente.)

Oficiales/Directores

Delegado: Anunció que el Manual de servicio recientemente revisado ya está disponible, informó sobre las visitas, presentaciones y compromisos en toda el Area, incluyendo asistir a las elecciones del Area 05 y 93, AOCYPAA, a la Celebración del V aniversario del Distrito 25 y muchos otros. Informó sobre los esfuerzos para fletar un vuelo para PRAASA y que no era financieramente viable, pero recordó a todos para registrarse y hacer arreglos para asistir. Informó que el AA Grapevine está sobre \$ 66.000 por encima de las expectativas del presupuesto, así como el comité especial de los custodios informo que por el momento no se establecerá presencia en Facebook que fuera consistente con nuestras tradiciones.

Alt. Delegada: Informó sobre las visitas y compromisos, incluyendo el éxito del Servaton (más de 150 asistentes), anunció que el libro de trabajo del 2013 estará disponible en el sitio web antes de finales de año.

Registrador: Continua actualizando informacion; pidió que si alguien tiene algun cambio o grupos nuevos que lo contacten.

Tesorera: El área está en lo negro en noviembre; pidió a todos a sometan sus solicitudes de gastos antes de fin de año! También recordó a los grupos que los recibos por correo electrónico ahorran dinero que se puede gastar en otra parte y que la copiadora del Área está disponible para imprimir documentos del Area y no va a salir del presupuesto del comité cuando se use.

Coordinador: Presento su renuncia basada sobre planes de moverse fuera del Area, pero mientras haga el cambio, el estara por el resto del tiempo de su compromiso y agradecio a la Junta por su comprension. El anuncio los lugares de las reuniones y que la Sesión de Compartimiento de 4-Areas va a necesitar voluntarios por que el Area 08 sera la Anfitriona este año..

Puntos Nuevos

Propuesta para cambiar el reembolso de millaje: Una propuesta para cambiar el reembolso del millaje fue presentada y fallo para ser remitida a la Asamblea para su consideracion por unanimidad substancial (cuatro votos a favor y el resto en contra).

Asuntos Pendientes

Propuestas que seran consideradas en la Asamblea de Enero:

- 1) Reemplazar la Reunion de Comites Permanentes de Nov. ASC con el Servaton (30 si/29 no)
- 2) Aprobacion del Presupuesto del 2013 en la Asamblea de Enero.
- 3) Aprobacion de las Guías de la Escuela de los RSG's (49 si/15 no).
- 4) Que el MSCA 09 aplique para tarjeta de credito bancaria libre de cargos para ser usada por el tesorero unicamente con el proposito de pagos de gastos del Area 09 y establecer un historial de credito. Se propone ademas unas guias estrictas y explicitas para el uso prudente de la tarjeta de credito que podrian ser redactadas por el comite de Finanzas, afirmadas por la junta de Directores, la Asamblea de Area y añadirlas a las guías del Area antes de que se applique para la tarjeta de credito. (45 si/17 no).

Estas propuestas seran presentadas como mociones secundadas en la Asamblea para su discusion, correccion y votacion por todos los Miembros de la Asamblea.

Por voto de los miembros de la ASC, las siguientes propuestas no se remitiran a la Asamblea de Enero para su consideracion:

- 1) Propuesta para crear un "Archivo Virtual" en linea del material archivado del area que estaria disponible para la membresia para el 1 de Enero, del 2014. (15 a favor /el resto en contra).
- 2) Propuesta para que la Tesorera siga e informe trimestralmente las entradas y salidas de los lados Este y Oeste del Area. (6 a favor/el resto en contra)

La siguiente propuesta no fue considerada por la ASC porque el presentador no estaba presente.

Propuesta para elegir a los coordinadores y co-coordinadores de los comites permanentes del Area de lados opuestos respectivamente.

De los Archivos: Informe del Delegado, del Noticiero de Enero de 1993.

La Corriente Principal de A.A.: En julio, recibí una copia de una carta del Delegado del Area 06 Panel 41, (California Costa Norte) dirigida a los Custodios de la Junta de Servicios Generales. En esa carta, ella declaró la objeción de su Área respecto a "la recopilación de la experiencia de llevar el mensaje de A.A. a los grupos minoritarios. "Una moción expresando su oposición a este programa de divulgación de los Custodios fue aprobada por la CNCA en su Asamblea de mayo de 1992.

La substancia de su moción fue que: "A.A. no tiene una opinión sobre representación de las minorías dentro de nuestra membresía. A. A. sólo tiene un mensaje, y eso no cambia de acuerdo a la persona con quien estamos hablando. A. A. sólo tiene una clasificación de su membresía: ALCOHÓLICO. A. A. es un programa de atracción, y no de promoción. "

Más tarde, en julio, asistí al Foro Regional del Pacífico en Santa Clara, California. Allí participe en un taller sobre la literatura de A.A. y escuche algunas objeciones del mismo tipo sobre la literatura especializada. Algunos pensaron que la literatura está dirigida a los jóvenes, homosexuales, nativos Americanos y otros grupos minoritarios destacando nuestras diferencias y dividiéndonos en muchas clasificaciones.

Tenemos cuatro Distritos de habla Hispana en el Área Medio-Sur de California, y traducimos simultáneamente nuestras reuniones de Área al Español y en el lenguaje por señas. Esto lo hacemos para que todos los alcohólicos participen en el servicio. Creemos que esto ayuda a fomentar la unidad con aquellos que son alcohólicos, pero "diferentes". En nuestra Area tenemos muchas reuniones especializadas. Estas incluyen: reuniones de los hombres, reuniones de mujeres, reuniones de pasos y/o tradiciones, reuniones de homosexuales, reuniones de jóvenes, más de 40/50 reuniones, reuniones de principiantes, reuniones de apadrinamiento, etc

Todo esto me hizo pensar en lo que estamos tratando de lograr con todas estas reuniones especializadas y la literatura, y me pregunto si estamos participando en lo que Bill W. podría haber descrito como "lo bueno es enemigo de lo mejor." Mi conclusión fue que las reuniones especializadas y la literatura, son valiosas, siempre y cuando cumplan su finalidad prevista. A mi juicio, ese propósito es ayudar a los recién llegados que se sienten diferentes (que bien pudimos ser nosotros cuando fuimos nuevos) en relación a las personas con quienes se puede identificar. Después de todo, cuando Bill W. y el Dr. Bob hicieron su primera llamada de paso 12, ellos no sermonearon a Bill D. Le hablaron de sus propias vidas y su historia de bebedores, y debido a su identificación con ellos, se convenció de que había esperanza. Entonces le dijeron cómo se mantenían sobrios, y creyó que esto también podría trabajar para ellos.

En mi opinión, si hay un problema con las reuniones especializadas y la literatura, es que los recién llegados pueden obtener una visión estrecha de AA. Incluso, se pueden quedar atorados en las reuniones especializadas, y nunca unirse a la corriente principal de AA. Un grupo base puede tener varias reuniones y algunas de ellas pueden ser reuniones especializadas, sin embargo, los miembros del grupo están invitados a participar y servir en todas las facetas de AA; Que es la corriente principal A.A.

Tal vez los recién llegados en A.A. son similares a los que inmigran desde otro país. Muchos de esos inmigrantes no hablan el idioma, o entienden las costumbres del nuevo país. La información se proporciona en su idioma nativo a fin de ayudarles a funcionar en una tierra extraña, pero cuando estos recién llegados se sientan más cómodos con su nuevo país, se les anima a unirse a la corriente principal y participar plenamente en su nueva sociedad.

La literatura especializada es principalmente para aquellos que piensan que son diferentes, y les ayuda a entender nuestra confraternidad. Hace unos años teníamos problemas en nuestra área con personas con tarjetas de la corte interrumpiendo las reuniones. Se volvían furiosos si no se sentían bienvenidos, o si el coordinador de la reunión se negaba a firmar sus cartas de la corte. Una teoría era que probablemente temían de algo que no entendía. Posteriormente, nuestra Área publicó y distribuyó un folleto que describe lo que AA hace y lo que no hace. Declara que A.A. coopera, pero no estaba afiliada, al sistema judicial. También describe varios tipos de reuniones: abiertas, cerradas, de hombres y de mujeres con oradores, de recién llegados, etc, propios de nuestra Area. Esta pieza de la literatura especializada ayudó a proporcionar información acerca de AA a las personas que sabían que eran diferentes. Ayudó a crear una atmósfera de entendimiento para que la gente nueva pudiera superar sus "diferencias".

Si bien es cierto que A.A. sólo tiene un mensaje, y este no cambia de acuerdo con quien hablamos, quiero hacer AA accesible a la gente en el idioma que ellos puedan entender. Tal vez entonces serán capaces de aprender nuestro lenguaje del corazón y unirse a la corriente principal de AA

Love, Jim C., Panel 42 Delegado, Area 09

Marque su Calendario

Enero 13 Dom – 12 pm

Asamblea de Área

(Las propuestas se someten a votación por todos los miembros de la Asamblea)
Youth Center

Febrero 10 Dom -12pm

Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

(Las propuestas se discuten y votan para presentar a la Asamblea enero)
Murrieta Community Center
41810 Juniper St., Murrieta CA 92662
Anfitrión Distrito 17

Marzo 10—Domingo

Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Millikan High School
2800 Snowden Ave., Long Beach
Anfitrión Distrito 4

Abril 14—Domingo

Taller Pre-Conferencia

Anfitrión Distrito 25

Mayo 19—Domingo

Asamblea de Área

Anfitrión Distrito 8

Junio 9—Domingo

Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Anfitrión Distrito 30

Julio 14—Domingo

Foro

Anfitrión Distrito 21 & 3

Agosto 11—Domingo

Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Anfitrión Distrito 19

Calendario usual de Reuniones

En mayoría de asambleas & ASCs

9:00 a.m.	Sesión Comp. Del Delegado
9:00 a.m.	Escuela de RSGs
9:00 a.m.	Reunión del Comité de finanzas
10:00 a.m.	Reunión de Comités
10:00 a.m.	Escuela de MCDs
11:15 a.m.	Refrigerio
12:00 Mediodía	ASC o Asamblea

¿Quién es Quienes?

Oficiales/Directores

Delegado:	Jeryl T.
Delegada Alt.	Sharon K.
Coordinador:	Cesar F.
Secretario:	Jesús O.
Tesorera:	Annie D.
Registrador:	Raúl C.

Coordinadores, Co- Coordinadores de Comités

Y otras posiciones de Servicio del Área

Archivos (Ing)	Matt W.
Archivos (Sp)	(abierto)
CEC	Patricia P.
Comunicaciones	Martin J.
Medios Elec.	Kris C.
Equip. Elect.	John W.
Transducción:	Santiago S.
Noticiero:	Linda C.
CCP (Esp)	José F.
CCP (Ing)	Catherine
Convención (Esp)	Mauricio T.
Convención (Ing)	Lois L.
Correcciones:	Julio I.
Esc. MCDs (Esp)	
Esc. MCDs (Ing)	Nikki N.
Esc. RSGs (Esp)	Marcelo C.
Esc. RSGs (Ing)	Marita H.
Finanzas	Tina B.
Grapevine	Catherine E.
I.P. (Esp)	Magdaleno
I.P. (Ing)	Bob D.
La Viña	Paco G.
Literatura (Esp)	Martin G.
Literatura (Ing)	Scott B.
Nec. Espec. (Esp)	
Nec. Espec. (Ing)	Jennifer C.
Registración:	Kristin F.
Archivista:	Pete B.
Cafetero:	Tony M.
Coord. Pag. Web:	Rainer F.
Copiadora:	Jim C.
Sonido:	Jim B.

v.ex·tra po·lar

1. Inferir o estimar mediante la extensión o proyección de la información conocida.

Sólo digamos ...EN UN TIEMPO EN EL FUTURO ... hipotéticamente, la extrapolación de la información conocida que este mensaje fue enviado a los miembros de AA....

"En una tendencia constante en los últimos años, el número de áreas representadas por los delegados a la conferencia de este año se reducirá a menos del 10% el número de áreas en los Estados Unidos y Canadá. La conferencia se llevará a cabo en una pequeña sala de conferencias de la OSG, donde los Custodios, Personal y Delegados de la Conferencia se reunirán y discutirán las propuestas presentadas para la agenda de la conferencia de este año. Como no hay suficientes delegados para poblar los comités, todas las propuestas serán discutidas y llevadas a votación por los asistentes a la conferencia. Se estima, sobre la base de los últimos años, que debido a la erosión de interés y la falta de participación en todos los EE.UU. y Canadá, que las deliberaciones de la Conferencia se celebrarán en no más de tres días de discusión y votación, o tal vez menos.

"En 1954, Bill W. escribió: "Desde 1951 hemos estado llevando a cabo estas conferencias anuales, para ver si este movimiento estaba lo suficientemente interesado, era lo suficientemente responsable, sintió que estos servicios eran de mérito suficiente, para mantenerlos tanto tiempo como Dios necesite esta Sociedad. Y creo que fue la conclusión de todos los delegados que estuvieron allí. Así, en 1955 nos propusimos celebrar una Convención Internacional, momento en el cual, en nombre de los veteranos y Smithy y yo, vamos a decirles a ustedes, "aquí está el resto de su Tercer Legado [Servicio]". Esta Conferencia se convertirá en nuestro sucesor. A ustedes les entregamos la última antorcha. Adelante. Enfrenta tú destino con seguridad y valentía, y que Dios los bendiga. "

"Durante muchos años, los miembros de A. A. parece que han aceptado este legado con entusiasmo, respeto y responsabilidad. Pero a medida que han pasado los años, las cosas cambiaron. Ahora, mirando hacia atrás, tal vez deberíamos haber visto los signos de cambio mucho antes de que se hizo tan evidente. Por ejemplo, a lo largo de los años, un número cada vez mayor de miembros de los grupos decidieron no elegir a los representantes de servicios generales y, al mismo tiempo, muchos de esos mismos grupos decidieron reducir o cortar las contribuciones a la Oficina de Servicios Generales, a sus Distritos y a sus Asambleas del Área. La falta de participación en los niveles del distrito y del área en muchas áreas por debajo del 10% al 20% y, en algunas Áreas, los RSG's asistieron a las reuniones de distrito solamente y por lo tanto no estaban implicados o

informados acerca de las necesidades y responsabilidades del Área.

"Dado que las contribuciones se disminuyeron y bajo la participación, se hizo cada vez menos factible para la Oficina de Servicios Generales mantener los servicios de grupo a todos los grupos y los recortes no se hicieron esperar ... resultando, por supuesto, un mínimo de personal ahora empleado por la Oficina de Servicios Generales .

"Uno de los puntos de agenda de esta conferencia es cambiar la forma del triángulo de AA. A medida que el Tercer Legado de Servicio ya no se considera una parte de igual importancia en AA (con la recuperación y la Unidad), parece apropiado recortar ese lado del triángulo para que refleje la falta de interés y participación de nuestra comunidad.

"Como hay pocos delegados ahora, la lista de donde se eligen los custodios Clase B ha caído por debajo de un nivel crítico, y también se tendrán en cuenta este año para cambiar la estructura de la Junta de Custodios a fin de reflejar la mayor parte de Clase A (Custodios no-alcohólicos).

"La Comunidad claramente no está lo suficientemente interesada, no es lo suficientemente responsable, parece que estos servicios no son de mérito suficiente, para mantenerlos', declaró un miembro de mucho tiempo en AA." Parece que estamos en el punto donde, Bill si tenía razón, Dios ya no necesita esta sociedad. ¡Qué triste que no pudimos ver ni hablar de esto en los primeros años, cuando unos pocos grupos sentían que eran importantes o valiosos para ocupar su lugar en el legado de Bill y Bob ... el legado que con tanto amor y confianza pusieron en nuestras manos. ¿Cuándo fue ese momento? ¿Podríamos haber reconocido en el momento si hubiéramos tenido el conocimiento suficiente? ¿Podríamos haber hecho algo al respecto? Parece que es demasiado tarde, ya."

"Lamentablemente, este será el último año, que la Conferencia de Servicios Generales se lleve a cabo debido a la falta de fondos, de interés y participación. Es triste pensar en lo que pudo haber sido."

